

ΠΕΜΠΤΗ

ΣΥΝΤΑΚΤΑΙ

Σ. Ι. ΒΟΥΓΓΡΑΣ.
Γ. Α. ΒΡΕΤΟΣ.
Γ. ΒΑΦΕΙΔΗΣ.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ

Εν Γαλατῇ, ὁδὸς Ἀρμενικῆς Ἐκκλησίας, ἀριθμὸς 23.

Ἰδιὰ πᾶσαν αἰτησὶν ἀπευθυνθεὶς τοῖς συντάκταις.

ΝΕΟΛΟΓΟΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΕΟΡΤΩΝ.

21/2 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1874

ΣΥΝΑΡΟΜΑΙ.

Ετήσια προσηγορία ἐν Κωνσταντινουπόλει Φρ. 46
ἐν Ἐκπλίσει καὶ Ἐκπλίσει 60
ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ Ῥουμανίᾳ 70
ἐν Ἑσθονίᾳ καὶ Ρωσσίᾳ 80

Ἐκαστον φύλλον τιμᾶται ἡρώδην.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ

Ἀγγελία... πρὸς γρ 2 τὸν στίχ. Ἐν τοῖς διαφόροις γρ 10 τὸν στίχ.
Διατρίβαι, ἐν τῇ 3 σελ. 5 Ἀλφ. Τουργίας γρ 100.
Διὰ τὴν ἑγγραφὴν συνδρομητῶν τῆς τελευταίας σελίδος.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

Πολιτικὸν δελτίον — **ΘΑΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ** —
ΕΥΡΩΠΕΙΑ. Ἰσπανία (εἰδήσεις). Ἀγγλία
(εἰδήσεις). Γαλλία (στατιστικὰ περὶ Παρισίων).
— **ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ** — Ἑσθονία — Ὁ κληρὸς —
Λαγεῖον αὐτοκρατορικῶν σιδηροδρόμων — **ΟΙ**
ΚΟΝΟΜΙΚΑ — **ΕΜΠΟΡΙΚΑ** — **ΕΥΦΥΛΛΙΣ**.
Τὸ 93 (συνέχεια).

Κωνσταντινούπολις, 20 μαρτίου.

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Μεγάλῃ καὶ ἐθνικῇ τῇ 23 μαρτίου
ἐτελέσθη ἐορτὴ ἐν Ῥώμῃ. Ὁ βασιλεὺς
Βίκτωρ Ἐμμανουὴλ ἐώρασε κατὰ τὴν
ἡμέραν ταύτην τὴν εἰκοσιπενταετηρίδα
τῆς στέψεως αὐτοῦ. Ἡ περίστασις αὕτη
διεγείρει ἐν τῷ πνεύματι μιᾶς σκέψεως,
καθ' ὅσον τὸ ἐορτασθὲν τετρατημέριον
τοῦ αἰῶνος περικλείει μεγάλην καὶ πλη-
ρη γεγονότων σπουδαίων ἱστορίαν διὰ
τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν ἀναγεννηθεῖσαν,
ἐνωθεῖσαν καὶ εἰς βαθύην σπουδαίαν εὐ-
ρωπαϊκὴν κράτους προαχθεῖσαν ἐθνότητα
αὐτῆς, ἀλλ' ἐνταῦθα θέλομεν ἀρκεστῇ
εἰς τὴν ἀφῆρσιν τῶν μαλλόν ἀξιοση-
μιωτέων ἐκδηλώσεων αἰνέας ἐξαρχαί-
σας τὴν ἐθνικωτάτην τὴν Ἰταλίαν
ἐορτήν. Τὸ ὄνομα τοῦ Βικτωρος Ἐμ-
μανουὴλ, τοῦ ἱπποτικῶ βασιλέως στενο-
τάτα συνεδέθη μετὰ τὸν τυγχόν καὶ
τοῦ ἀνακτῆντος κλέους τῆς χώρας.
Μετ' αὐτοῦ ἡ Ἰταλία ἀπὸ μικρᾶς, ἀσθε-
νοῦς καὶ κατακαμειμένης χώρας ἐν τῇ
διαβόρυσσῃ ἀρτί εἰκοσιπενταετίᾳ ἀνέ-
κυψε μεγάλη ἐνδοξία καὶ ἰσχύος, συνε-
φέρεισα ἥδη καὶ αὐτὴ τὴν ἀξίαν τῆς
ἡνίκω καὶ τῆς συμπτῆσεως αὐτῆς ἐν
τῇ πλάστῃ τῶν εὐρωπαϊκῶν συμβου-
λίῳ, ἡ δ' ἐορτὴ τῆς 23 μαρτίου ὑπῆρ-
ξεν ἀνάμνησις συγκινητικῆς τῶν ἐνδόξων
περιπετειῶν αἰνέας εἰς τοσοῦτον εὐτυχῆς
καὶ ἐθνολογικῆς κατελήξαν ἀπασι ἀποτέ-
λεσμά. Ἐπὶ τῇ εἰκοσιπενταετηρίδῃ τῆς
στέψεως αὐτοῦ ὁ βασιλεὺς Βίκτωρ Ἐμ-
μανουὴλ ἔβγαλε ἀπάνταξ ἐνδοξοῦσι
δὲν ἐκδηλώσεων. Οἱ τε βασιλεῖς καὶ ἡ
γεμονία τῶν ξένων χωρῶν οἱ τε πατριῶ-
ται τοῦ ἰδιοῦ τοῦ βασιλείου καὶ τῆς ἀ-
ναγεννηθείσης πατρίδος τοῦ ἐσπανισ-
νὰ προσεγγιστὶ τὰ συγχαρητήρια
αὐτῶν πρὸς τὸν βασιλέα τῆς ἐνιαυ-
τῆς Ἰταλίας. Ἡ βασιλίσσα Βικτωρία, ὁ
αὐτοκράτορας τῆς Αὐστρίας, τῆς Γερ-
μανίας καὶ τῆς Ῥωσίας, ὁ πρέσβος
τῆς γαλλικῆς δημοκρατίας, πάντες πρό-
λοι ἡ συναγωγῆται καὶ οἰονόητοι πρό-
πον ἔλθοντες εἰς συνάφειαν πρὸς τὴν ἀ-
νάπτειν τῶν τυγχόν τῆς Ἰταλίας, ἀ-
πηροῦσαν πρὸς τὸν Βικτωρ Ἐμμανουὴλ
αὐτογράφους συγχαρητήριους ἐπιστολάς.
Ὁ πρέσβος τῆς δημοκρατίας τῶν Ἡνω-
μένων Πολιτειῶν ἀπερῆκε συγχαρητή-
ριον τηλεγράφημα, τοῦτο δὲ γνωρίζομεν

ὅτι ἐπράξε καὶ ἡ Α. Μ. ὁ Σουλτάνος.
Καθ' ἀνεφάρμοτον ἥδη, ἐγένετο λόγος
ὅτι καὶ ἐν τοῖς συμβουλίοις τοῦ Βατι-
κανοῦ εἶχεν ἀνακινήσῃ τὸ ζήτημα, ἐάν
ἐπρεπε ν' ἀπευθυνθῇ καὶ παρὰ τοῦ πά-
πα συγχαρητήρια. Ἀλλ' αἱ ἀγρίαι τοῦδε
ληγθεῖσαι εἰδήσεις οὐδὲν τοιοῦτον ἀνῆγγ-
γελαν, ὅπερ ἄλλως, εἰ ἐγένετο, δὲν ὅα
ἐλεπε νὰ παραγγῆ ἰκανὴν αἰσθησιν.
Τοῦτο δὲ μόνον σημειούμεν, κατὰ τὰς
εἰδήσεις τῶν ἐφημερίδων, ἐπὶ ἐν τῷ Βα-
τικανῷ αἱ περὶ τοῦ πράγματος γνώμαι
ἦσαν διηρημέναι. Οἱ μὲν ἔκριναν ὅτι ὁ
πάπας ὡρεῖται ν' ἀποσχη παντὸς διαδή-
ματος πρὸς τὸν ἀρχαῖον τῶν δικαιωμά-
των τοῦ Βατικανοῦ, οἱ δὲ συνεβούλευον
ἐνὰ ὁ πάπας ἀπευθύνῃ συγχαρητήρια
πρὸς τὸν Βικτωρ Ἐμμανουὴλ ὡς βασι-
λέα τῆς Σαβοῦνης.

Ἐκπραστικώταται δὲ ὑπῆρχαν αἱ ὑ-
ποδοχαὶ τοῦ βασιλέως ἐν τῷ Κυρια-
κῷ καὶ αἱ κατ' αὐτὰς γενόμεναι προσ-
φωνήσεις. Αἱ τηλεγραφικαὶ εἰδήσεις τῶν
εὐρωπαϊκῶν φύλλων κομίζουσιν ἡμῖν
περιλήψεις τῶν οὐσιωδερῶν καὶ χα-
ρακτηριστικωτέρων προσκαλιῶν τοῦ
βασιλέως, αἰνέας περικλείουσιν κατ' ἐ-
ξοχὴν πολιτικὰς ἐννοίας. Ἐν πρώτῃ
ὁ βασιλεὺς τῆς Ἰταλίας ἀπαντῶν εἰς
τὰ συγχαρητήρια τῆς Γερμανίας εἶπε:
«Τὸ ἐθνικὸν ἔργον συνετελέσθη, διότι συν-
ῆλθον τὴν ἀνεξαρτησίαν μετὰ τοῦ
σεβασμοῦ τῆς ἀνεξαρτησίας τῶν ἄλλων,
τὴν διεκδικήσιν τῶν δικαίων τῆς Πολι-
τείας μετὰ τοῦ σεβασμοῦ τῆς θρησκείας».
Πρὸς δὲ τοὺς βουλευτάς εἶπεν: «Ἡ Βου-
λὴ παρέχει τὸ μέγα παράδειγμα τῆς ἐ-
λευθερίας ἥτις μένει ἀνεπηρεάστως ὡς
ἐκ τῆς συμπαθείας τοῦ στέμματος μετὰ
τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ ἔθνους». Ἐπίσης
προσέειπεν ἵνα συγχαρῶται τῷ βασιλεὶ
ἐορτάζοντι καὶ πολλὰ ἐπιτροπαὶ δῆμων
καὶ ἐπαρχίαι πρὸς τὰς προαναφερούσας
τῶν ὁσίων ἐκείνων ἀπῆλθοντες: «Ἐνδο-
μυον αἰσθάνομαι συγκίνησιν ἐκ τῶν
αὐθιμότητων ἐκδηλώσεων τοῦ λαοῦ. Ἡ
ἐνότης τῆς Ἰταλίας εἶναι ἥδη ἐγγεγον-
ομένη διὰ τὴν Εὐρώπην. Ἡ Ῥώμη
πρωτεύουσα καθιερώσας τὰς σωτηρίας ἀρ-
χάς τοῦ πολιτισμοῦ ὡς καὶ τῆς θρη-
σκείας. Τὸ πᾶν ἀρετὴν, μετὰ θεόν,
εἰς τὴν ἀρετὴν τοῦ ἰταλικῶ λαοῦ. Ἡ
ἐλευθερία ἐξεγείρει τὰς ἐνδόξους τῶν δη-
μοκρατικῶν παραδόσεις. Ἡ ἐξάσκηση τῶν
τοπικῶν ἐλευθερίων καθυπαγομένων εἰς
τὴν ἐθνικὴν ἐνότητα εἶναι πηγὴ εὐμεν-
ίας». Ἐν τῇ ἐπιστῇ δὲ τῇ αὐτῇ περι-
στάσει ὁ Βίκτωρ Ἐμμανουὴλ δὲν ἐλείψε
νὰ ἀναφέρῃ καὶ τὴν μνήμην τοῦ πατρός
αὐτοῦ καὶ τὴν ἀρετὴν αὐτοῦ ἐν τῇ
γνωμοσύνῃ ὅτι πρῶτος ἔδωκε τὸ σύν-
ταγμα καὶ ἔλαβε τὴν πρωτοβουλίαν τῆς
ἐθνικῆς ἀνεξαρτησίας.

Τὴν προτεραίαν τῆς ἐορτῆς τοῦ βα-
σιλέως τῆς Ἰταλίας ἐτελέσθη καὶ ἐν

Βερολίνῳ ἡ ἐβδομηκοστὴ ἐβδόμη ἐπετη-
ρὴς τῶν γενεθλίων τοῦ αὐτοκράτορος
Γουλιέλμου. Αἱ ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ Βερο-
λίνου γενόμεναι κατὰ τὴν εὐκαιρίαν
ταύτην ἐπίσημοι δεξιώσεις οὐδὲν ἔσχον
τὸ ἐξαιρετικόν. Οἱ πλείστοι τῶν πριγ-
κήπων καὶ δευτερευόντων ἡγεμόνων τῆς
τῆς Γερμανίας μετέβησαν ἵνα προσενέγ-
κωσιν αὐτοπροσώπως τὰς προστήσεις
αὐτῶν πρὸς τὸν αὐτοκράτορα, ἐνίοι δὲ
τοῦτων ἐνίοι καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς Βαυα-
ρίας καὶ τῆς Βυρτεμβέργης, ἀπῆλθον
τὰ συγχαρητήρια αὐτῶν διὰ γραμμά-
των. Ἀλλὰ τὸ μᾶλλον ἀξιοσημιωτέον
τῆς ἐορτῆς ταύτης ὑπῆρξεν ἡ ὑποδοχὴ
ἡ ὁ βασιλεὺς τῆς Πρωσίας καὶ αὐ-
τοκράτορ τῆς Γερμανίας ἐποίησε πρὸς
τὸν παροῦσαν αὐτῶν σῶμα τῶν ἀνω-
τέρων ἀξιωματικῶν τοῦ στρατοῦ καὶ ἡ
ἐννοία τῆς πρὸς αὐτοὺς βασιλικῆς προσ-
καλίας. Αἱ εἰδήσεις τῶν εὐρωπαϊκῶν φύλ-
λων κομίζουσιν ἡμῖν τὸ οὐσιωδέστερον αὐ-
τῆς μέρος οὐ μὴναι ἐπιτοίχῃ ἥδη καὶ ὁ
ἐξοστὸν τῆς γερμανικῆς Ὁμοσπονδίας
ἐν ταῖς χερσὶν ἐνός καὶ μόνου ἀνδρός, οὗ
ἡ ἀρετὴ ἀρετῇ, εἰμὴ ὅπως ἀναγκαίως
τὴν διοικητικὴν μηχανήν, ἀλλὰ τοῦλαί-
χιστον νὰ παρεμβάλλῃ σπουδαία προσ-
κόμματα εἰς τὴν λειτουργίαν τοῦ κοι-
νοβουλευτικοῦ οργανισμοῦ. Ὁ πρίγκιψ
Βισμαρκ εἶναι, ὡς γνωστὸν, διὰ τὰς ὑ-
ποθέσεις τῆς αὐτοκρατορίας ὁ μόνος
ὑπεύθυνος πρὸ τοῦ κοινοβουλίου ὑ-
πουργός, ὡν συνία ὁ ὑπουργὸς τῶν
ἐξωτερικῶν, τῶν οικονομικῶν, τῶν στρα-
τιωτικῶν (τοῦ στρατηγικοῦ Κάμεκς ὄν-
τος ὑπουργοῦ τῆς Πρωσίας μόνου)
καὶ τῶν ἐσωτερικῶν, ἐκτός τῶν ἄλ-
λων δευτερευόντων ὑπουργῶν αὐτῶν
ἀπὸ κατέχει. Τὰ ἐργήματα γερμανικῶν
φύλλων συμπεραίνει ὅτι ἀνάγκη ἁ-
παραιτήτως ὅπως διοργανωθῇ ὑπουρ-
γεῖον τῆς αὐτοκρατορίας, ἀλλ' ὁ πρίγ-
κιψ ἀεὶ τὴν ἡνίκω ἐπιμόλιον ἵνα πα-
ράσῃ καὶ πρὸς τὴν εὐχὴν ταύ-
την ἥτις διευτυπῇ πολλὰς ἥδη καὶ
πρότερον οὐ μόνον ὑπὸ τοῦ τύπου ἀλλὰ
καὶ ἐν τῷ κοινοβουλίῳ, ἀμφιβάλλεται
δὲ ἂν καὶ σήμερον ἦναι διατεθειμένος
ὑπὲρ τῆς ἐκπληρώσεως αὐτῆς εὐνοϊκώ-
τερον.

ὡς τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει πρεσβείαν. Ὁ
αὐτὸς καὶ ὁ κληρὸς Ζισὺ θέλει συνοδεύει τὸν
πατέρα αὐτοῦ εἰς Κωνσταντινούπολιν.

ΓΑΛΛΙΑ.

Παρίσις, 31.
Τηλεγραφήματα ἐκ καρλιστικῶν πηγῶν ἀ-
ναγγέλλουσιν ὅτι οὗτοι κατῆγον νίκας.

ΑΙΤΑΛΙΑ.

Λονδίνον, 31.
Ὁ προϋπολογισμὸς τῶν στρατιωτικῶν καὶ
τῶν ναυτικῶν ἐπεδοκίμασθη.

ΓΕΡΜΑΝΙΑ.

Βερολίνον, 31.
Ἡ ἀσθένεια τοῦ πρίγκιπος Βισμαρκ ἐξακολου-
θεῖ βαρύνουσα ἐπὶ τὸ γέρον.

Κολωνία, 21.
Ὁ ἀρχιεπίσκοπος Κολωνίας ἐβουλήθη. Ἡ
συχία ἐπικρατεῖ ἐν τῇ πόλει.

ΕΛΛΑΣ.

Ἀθήναι, 31.
Σήμερον ἡ Βουλὴ ἐπανάστασε τὴν συζήτησιν
τῶν οικονομικῶν νόμων.

Ἡ ὑπουργικὴ κρίσις φαίνεται ἀποσβεσθεῖσα.

(ΠΡΑΚΤΕΙΟΝ ΠΡΟΪΤΕΡ).

ΑΥΣΤΡΟΟΥΓΓΑΡΙΑ.

Βιέννη, 31 μαρτίου.
Ὁ κόμης Ζαλόουσκυ ὅστις ἐκλήθη εἰς ἄλλο
ὑπουργεῖον, ἀντικαταστάθη εἰς τὴν θέσιν
πρώτου συμβούλου τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει
αὐστρουγγρικῆς πρεσβείας ὑπὸ τοῦ βαρὸν
Ἐρβέρτ.

ΑΙΤΑΛΙΑ.

Λονδίνον, 31.
Ἡ Βουλὴ τῶν λόρδων καὶ ἡ Βουλὴ τῶν κοι-
νότητων ἤλθον ἐνδοχέρως πρὸς τὸν σὺν
Γάρνερ Βόλεαυ ἐπὶ τῇ δεξιότητι μετ' ἧς διε-
γάγε τὸν κατὰ τῶν Ἀσχαντὶ πόλεμον.

Ἡ Βουλὴ τῶν κοινοτήτων ἀφῆκε τὸν
προϋπολογισμὸς τῶν στρατιωτικῶν καὶ τῶν
ναυτικῶν, ἡ δὲ περὶ ἐλαττώσεως τοῦ ἐνεργεῖ
στρατοῦ πρότασις ἀπερρίθη.

ΙΣΠΑΝΙΑ.

Βαδωνή, 31.
Αἱ ἐξ Ἰσπανίας εἰδήσεις βεβαιοῦσιν ὅτι οἱ
Βιθέν πολιορκουμένους καρλισταὶ ἐξακολουθοῦσιν
ἀναπτύσσοντας ζωρὰν ἀντίστασιν κατὰ τῶν
κυβερνητικῶν στρατευμάτων τῆς Μαδρίτης.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

ΙΣΠΑΝΙΑ.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ.

Τὰ πράγματα τῆς Ἰσπανίας ἐξα-
κολουθοῦσι καρκινοδατοῦντα· οὐδὲν εἰσέτι
ἀναγγέλλεται σπουδαῖον πολεμικὸν ἔρ-
γον, δυνάμενον νὰ δώσῃ εἰς τὴν πορῶν
τοῦ ὅμοῦ ἐμφυλίου πολέμου τοιαύτην
τινὰ φάσιν, ἐξ ἧς νὰ προσδοκᾶται προσ-
εχρῆς καὶ αἰσιὰ ἐκβάσις τοῦ ἀγῶνος,
μακρὰν δὲ κερτα εἰσέτι ἡ εἰρήνη. Ἀλλ'
ὅπως ὅπως οἱ Ἰσπανοὶ πολλὰχὺ συγ-
κρονοῦνται, οἱ δὲ καρλισταὶ καίτερον ἐπι-
πολλὰ καὶ σπουδαῖα διαπράττοντες ὡς
σέρονται οὐχ ἥττον βλάβας μεγάλας.
Περὶ τῶν μικρῶν τούτων ἀψιμαχίαν
καὶ τὸν ἀλλεπαλλήλων στρατιωτικῶν
κινήσεων διάφοροι ἀνταποκριταὶ γερμα-

ΘΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ.

(ΠΡΑΚΤΕΙΟΝ ΒΟΡΔΕΛΑΝΟΥ)

ΑΥΣΤΡΟΟΥΓΓΑΡΙΑ.

Βιέννη, 31.
Ὁ Χαμὸ βέης, αὐτοκρατορικὸς ἐπίτροπος
τοῦ ὁμογενικοῦ τμήματος εἰς τὴν ἐν Βιέννῃ
Παγκόσμιον Ἐκθεσὴν ἀνεχώρησεν εἰς Κωνσταν-
τινούπολιν δι' Ἰταλίαν.

Ἀναγγέλλεται ἡ πληρωμὴ τοῦ τοκομεροῦ ἀπὸ
τοῦ τμήματος τῶν οἰκονομικῶν τῆς Ῥουμανίας.
Βεβαιοῦται ὅτι ὁ κ. Ἐρβέρτ θέλει ἀντικατα-
στήσει τὸν κόμητα Ζαλόουσκυ ὡς σύμβουλον

— Τὴν τύχην του!

— Τούτο ἀκριβὲς ἐκείνην. Βλέπων σὰς εἶπα κατ' ἐ-
μὰν ὅταν σκέπτομαι ὅτι ὅστις ὁ παρὲς αὐτὸν τὸν
ἄνθρωπον θὰ ἐκέρδιζεν ἐξήκοντα χιλιάδας φράγκων καὶ ὅτι
ἐκείνη τὴν τύχην του! Ἄς σκεψώμεν νὰ τὸν πρῶτον.

Ὁ μαρκήσιος ἡκολούθησε τὸν πτωχόν.

Εἰσῆλθον εἰς λόγους. Ὁ φιλὸς τοῦ ἐπαύτου ἦν ἐκεῖ. Ἦν
εἰδος ὁμοιωτὸν ὅπερ μεγάλη παλαίστρα δρὺς παρεχώρησε
τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ ἢ ὡρμημένη ὑπὸ τὰς βίβας αὐτῆς καὶ
ἐκτεταμένη διὰ τῶν κλάδων αὐτῆς. Ἦν ἀκοιτινὸν, χλωμα-
λόν, κεκρυμμένον, ἀόρατον. Ὑπῆρχε θέσις διὰ θῶ.

Προεῖδον ὅτι δυνατόν νὰ εἶχε ξένον, εἶπεν ὁ ἐπαύτης.

Τὸ εἶδος τοῦτο τῆς πρώτης ὅσον νομίζετε σπάνιον
ἐν Βρετανίᾳ, ὀνομάζεται εἰς χωρὶν γλῶσσας carnichot. Τὸ
ὄνομα τοῦτο ἐφαρμόζεται ἐπίσης εἰς κρύπτας κατασκευαζο-
μένας ἐπὶ τῶν τοίχων.

Ὡς ἐπὶ πᾶσι ἀγγεῖα τινα, κρύβαντο ἐξ ἄχρου ἡ φύ-
κους πεπλεγμένοι καὶ ἀπεξηρμημένοι, γονδρὸν ἀμφιμαλ-
λον σκέπασμα, καὶ τινες στεατικὰς θρυαλλίδας μετὰ πυρεῖου καὶ
κοιλὰ στελέχη εὐφλέοντο φυτοῦ ἀντὶ φωσφόρου.

Ἐκρωτῶνσαν, καὶ ἐρποντες ὀλίγον, εἰσεχώρησαν εἰς τὸ
δοματίον, ἐνθα αἱ παχεῖαι τοῦ δένδρου βίβας διέτρεμον ἀλ-
λὰ κατὰ διαμερίσματα, καὶ ἐκάρησαν ἐπὶ σωρὸν ξηροῦ φύκου
δὲ ἦν ἡ κλίβαν. Τὸ μέσον δύο βίβων διάστημα, ὅθεν ἦν ἡ εἰσο-
δος καὶ ὅπερ ἐκρηγνόμενον ἀντὶ θύρας, ἐφεγεν ὀλίγον. Ἦν
εἶχεν ἔλθει, ἀλλὰ τὸ βλέμμα ἀναλογεῖ πρὸς τὸ φῶς, καὶ ἐπὶ
τέλους εὐρίσκει ὀλίγον ἡμέραν ἐν τῇ σκιά. Ἀνταύγεια τοῦ
φωτός τῆς σελήνης καθίστα ἀμυδρὸς λευκορὰ τὴν εἰσοδόν.
Ἦν γυνὴ ὑπῆρχεν ὑδρία, διπυρρον ἐξ ἀραβόστου καὶ κά-
στανης.

— Ἄς δειπνήσωμεν εἶπεν ὁ πτωχός.

Διευκρινίσαν τὰ κάστανα· ὁ μαρκήσιος ἔδωκε τὸ τοῦ
διπύρου τεμάχιον του· ἐδῆξαν τὴν αὐτὴν ψίχα τοῦ ἀραβό-
στου καὶ ἐπὶ τὸν ὑδρία εἰς μετὰ τὸν ἄλλον.

Συνδιείδοντο.

Ὁ μαρκήσιος ᾄδον ἐρωτῶν τὸν ἄνθρωπον ἐκεῖνον.

— Αὐπὼν, εἶπε συμβαίνει, εἶπε δὲν συμβαίνει τίποτε, δι'
ἡμᾶς εἶναι ἐν καὶ τὸ αὐτό.

— Ἐπᾶν κατὰ, εἶπε ἀρχόντες σεις. Εἶναι ἰδικαί σὰς
ὁποῖαι αὐταί.

— Ἀλλὰ τέλος, εἰτι συμβαίνει...

— Συμβαίνει ἐκεῖ ἐπᾶν.

Ὁ ἐπαύτης προσέειπεν.

— Κ' εἶπεται ὑπάρχον πράγματα τὰ ὅποια συμβαίνουν
ἀκόμη ὑψηλότερα, ὁ ἥλιος ὅστις ἀντέλλει, ἡ σελήνη ἥτις
μεγαλύνει ἡ μικραίνει, εἰς αὐτὰ ἐγὼ ἀσχολούμαι.

Ἐπεμύσαν ἀπὸ τῆς ὑδρίας καὶ εἶπε:

— Τὶ ὥρην δροσερὸν νερόν!

Καὶ ἐπανάλαβε.

— Πῶς σὰς φαίνεται αὐτὸ τὸ νερόν, αὐθέντα;

— Πῶς ὀνομάζεται; εἶπεν ὁ μαρκήσιος.

— Ὀνομάζεται Τελμάρα, καὶ μὴ λέγουσι Διαικονιάρα.

— Ἦξεύω. Διαικονιάρας εἶναι λέξις τοῦ τόπου.

— Σημειώσας ἐπαύτην. Μ' ἐπονομάζον καὶ Γέροντα.

— Ἦξεύω ὅτι ἐπᾶν.

— Ἦξεύω ὅτι ἐπᾶν.

— Ποτὲ δὲν ἦν νεός. Νέος εἶπε πάντοτε ἡμῖς, κύριε
μαρκήσιε. Ἔχετε πᾶσαι εἰσοδοὺς ἀναβαίνει τὴν μεγάλην
θῖνα ἐγὼ ἀρχίζω νὰ μὴ περιπατῶ πλέον· μετὰ δὲ τέταρτον
λεῖψος κορυφώθη. Καὶ ὅμως ἐμὲλα συνομιλῶντες· ἀλλ' οἱ
πλούσιοι, ἔργον, βλέπετε, μὴν χάριν περισσοτέραν ἀπὸ ἡ-
μᾶς, ὅτι πρῶτον καθυμενίζον. Τὸ πρῶτον διατρεῖ.

Ὁ ἐπαύτης ἀπὸ εἰσιώπησεν, εἶπεν.

— Οἱ πτωχοὶ, οἱ πλούσιοι, πρῶτον πράγμα. Ἐκ τού-
του αἱ καταστροφῆς. Τούτῳ ἔργῳ, οὗτο τὸ εὐρίσκω ἐγὼ.
Οἱ πτωχοὶ θέλουν νὰ ἦναι πλούσιοι, οἱ πλούσιοι δὲν θέλουν
νὰ ἦναι πτωχοί. Νομίζω ὅτι κατὰ αὐτὸ εἶναι κατ' οὐσίαν
τὸ πρῶτον. Δὲν ἀναμνησθῶμαι. Ἦν γινόμενα οὐκ ἀπομνη-
σθῶμαι. Δὲν εἶμαι οὐτε ὑπὲρ τοῦ δανεισμοῦ οὐτε ὑπὲρ τοῦ χρεώ-
σειν. Ἦξεύω ὅτι ὑπάρχει χρέος καὶ τὸ πληρώνει. Τὸν βασιλέα,<

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ
ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ.

Την πέμπτην, 21 μαρτίου (ε. π.) γένεσται η καταχώρισις της προμήθειας 8000 κοιλών κριθής, προσφερθείσης ήδη προς 17 γρ. 30 παρ. το κοιλόν, οι δε θέλοντες να συμμετάσχουν εις την προμήθειαν προσκαλούνται να παρουσιασθώσιν εις τὸν Δῶρι-Σουρὰ κατὰ τὰς προκηρυσσάμεναις ἡμέραις.
Τῇ 19/31 μαρτίου 1874.

Ο ὑπεύθυνος καὶ ἰδιοκτήτης
Γ. ΒΑΦΕΙΔΗΣ.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.

Ο δόκτωρ ὀφθαλμοδότης κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΒΟΥΡΓΙΩΤΗΣ γνωστοποιεῖ τὸς σεβαστὸν κοινὸν ὅτι μετεκομίσθη ἤδη κατὰ τὸ Κουλέ καπνιστὴν, ὁδὸς γαζιδῆς, ἀριθ. 19, ἐνθα δέχεται ἰδιαίτερὰ ἐπισκέψεις ἀνὰ πάσαν δευτέραν, τετάρτην καὶ παρασκευὴν ἀπὸ τῆς 8 1/2 ὥρας μέχρι τῆς 10 1/2 τοῦρκιστί. Τοὺς πτωχοὺς ἐξακολουθεῖ δεχόμενος, ὡς καὶ πρότερον εἰς τὸν Χαϊδάρ πασσά νοσοκομεῖον καθ' ἑκάστην πρωΐαν.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΩΝ
Ἐν Γαλατῇ ἐντὸς τοῦ Τεμῖρ χάν ἀρ. 25
Τὸ γραφεῖον τοῦτο ἀναδέχεται τὴν σύνταξιν ἢ μεταφράσιν ὁποιαδήποτε ἐργασίας, εἰς τὰς ἀκολουθοῦσας διαλέκτους: ἑλληνιστὶ γαλλιστὶ, ἀγγλιστὶ, ἰταλιστὶ, ἀρμενιστὶ καὶ τουρκιστὶ καὶ ὑπόκειται ἐγγυηθεῖσαν μετρίστην καὶ ταχεῖαν ἐκπλήρωσιν τῶν ἀνατεθειμένων αὐτῷ ἐγγράφων.

HOTEL D'ORIENT
Μεγάλη ὁδὸς Πέρα.

Ἀπέναντι τοῦ Γαλατῆ Σαραγίου.
Ο κατεστημένταρχος τοῦ γνωστοῦ ἐν Πέρξ ξενοδοχείου τῆς «Ανατολῆς» ἐνοικίας καὶ τοῦ ἀπέναντι αὐτοῦ εὐνοφυώσαντος Hôtel d'Orient, κείμενον εἰς τὸ κέντρον τῆς ἀγορᾶς ἐν Πέρξ καὶ ἔχον λαμπροτάτην θέαν ἐπὶ τοῦ Βοσπόρου καὶ τῶν περὶ αὐτὸ ἐκτεταμένων ὄριοντα, οὐδὲν ἔχει εἰσὶν κώπων καὶ δαπάνης ἵνα διακομιθῇ αὐτὸ μετὰ πολλῆς μεγαλοπρεπείας, ὅπως οἱ προσερχόμενοι εἰς αὐτὸ πελάται, εὐρίσκουσιν πᾶσαν εὐχαρίστησιν, καὶ θάρρος, ἀνάπαυσιν καὶ περισπώσιν.
Ο κατεστημένταρχος ἀναδέχεται εἰς τὰς ἐνδοχίμους αἰθούσας τοῦ ξενοδοχείου καὶ τελετὰς γάμων, ἐξιστιρίδας καὶ οἰκογενειακὰς ἐορτάς.

ΛΑΜΠΑΙ
ΕΛΜΟΝΑΟΣ ΚΑΡΟΥΑΝΑ
Πρότερον Καρούανα καὶ Σαχάμα.

(Ἀγγλικὴν κατὰσχημα)
Ἀρ. 6, ὁδὸς Βοεβόδα, ἐν Γαλατῇ, κατὰθεν τὸ ἀρχαίου Χερματιστηρίου.
Ο κ. Ἐδμόνδος Καρούανα λαμβάνει τὴν τιμὴν νὰ εὐχαρίστησιν τοὺς πολυαριθμοὺς αὐτοῦ φίλους, Ἀγγλοὺς καὶ ξένους διὰ τὴν γενναίαν ὑποστήριξιν, ἣν δὲν ἐπαύσαν παρέχοντες αὐτῷ ἀφ' ἧς ἐποχῆς ἡνοῖε τὸ κατὰσχημα τοῦ, ἐν ᾧ ὑπάρχουσιν ἀντικείμενα ποικίλα καὶ πρώτης ποιότητος. Περιπλέον δ' ἐλαδὲν ἐπ' ἐσχάτων διάφορα ἀντικείμενα ἐξ ἀργύρου καὶ ἐπαγύρου, τῶν καλλιτέρων ἀγγλικῶν ἐργαστηρίων, μύρα, ἱατρικὰ, τὰ πρὸς γραφὴν, χειροκίνητα, θερινὸς πῖλος, ὑποδήματα, μαχαίρια, παντοειδῆ οἰκιακὰ σκεύη, οἷνος ἐντὸς γυαλίων μέχρις 25 ἑσών, πνευματικὴ ποτὰ, ζῦθον, βουτύρον, χοιρομέρια, τυρὸν κτλ. Τέτοιον ἐκλεκτὸν ἐσχάτως ἀποσταλὲν ἐκ Κίνας καὶ Ρωσίας, Πιερὲ λαὶ οὐ καλλίστην ποιότητος μὴ καπνικὴν καὶ οὐδεμίαν διὰδιδόν ὀσμὴν, καὶ λυχνίας (λάμπας).

ΤΟ ΜΕΤΑΡΟΝ
ΤΟΥ ΝΙΟΥ

Πρὸ τινος ἡδὴ χρόνου ἐξεδύθη ὑπὸ τοῦ κ. Ι. Σακρίμδα ἡ λαμπροτάτη αὐτῇ μυθιστορία τοῦ εὐρανόσταυρου γαλλοῦ συγγραφέως Ernest Cependu.
Ἡ φράσις αὕτη καὶ ἐπαγωγὴ συγγραφῆ διαιρουμένη εἰς τρία μέρη, ἥτοι «τὸ μέγαρον τοῦ Νιού» ὁ «Βασιλεὺς τῶν ναυτῶν» καὶ ὁ «Τυμπακίτης» διακρίνεται διὰ τὰς δραματικότητας ἐν αὐτῇ καὶ περιπετειώδεις σκηνὰς ὡς καὶ διὰ τὴν καλλιτέλειαν καὶ ἀκριβείαν τῆς μεταφράσεως καὶ δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς διασκεδαστικώτατον ἀνέγνωμα εἰς πάντα φιλικανθρώπων.
Εὐρίσκεται παρὰ πάντας τοὺς βιβλιοπώλους τοῦ Γαλατῆ καὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ τῷ κ. Γ. Σαϊτανίδη ὡς καὶ ἐν τῷ γραφείῳ τοῦ «Νεολόγου», πωλουμένη εἰς συγκαταβατικὴν τιμὴν ἐν Σμύρῃ παρὰ τῷ κ. Φ. Α. Σαρίχῃ ἐν Καίρῳ παρὰ τῷ κ. Ἐπ. Ἀμαράντῳ ἐν Χίῳ παρὰ τῷ κ. Μ. Ν. Πουλᾷ καὶ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ παρὰ τῷ κ. Ι. Τζαχαρισιάνῳ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἐξαιρετικὸν γλυκὺ ὕδωρ, λαμβανόμενον ἐπὶ τῆς παραλίας ἐν Κουρούσσεμ, διὰ δύο μεγάλων σωλήνων (μουσουλωνίων), οἵτινες δύνανται νὰ γεμίσωσι λίαν ταχέως μίαν ὑδροφόρον λέμβον.
Κατευθυντέον πρὸς τὸν κ. Ἐρνέστον Θαλάσσον, εἰς Γαλατῇ Μεγμέτ-Ἀλ-Τασσ-χάν ἀριθμ. 23.

Τὰ Ἀπαντα τοῦ Σαϊεπῆρου Ἀρ. 3.
Ο Ἐμπορὸς τῆς Βενετίας ἐκδίδονται ὑπὸ
ΙΩΑΝΝΟΥ Δ. ΜΑΝΩΛΗ.

Ἀδείξ καὶ ἐγκρίσει τοῦ ὑπουργείου τῆς δημοσίας ἐκπαίδευστος.
Τὰ ἅπαντα τοῦ Σαϊεπῆρου ἐκδίδονται ἐπὶ καλοῦ χαρτοῦ καὶ τυπογραφικῆς φιλοκαλίας. Ἐκδίδονται καὶ εἰσρηματικὰ ἀνὰ ἐξῆς τὰ δράματα τοῦ Σαϊεπῆρου οὐχὶ κατὰ τεύχη, ἀλλὰ κατὰ δράματα, παρακαλοῦνται οἱ μὴ θέλοντες νὰ λαμβάνωσι ταῦτα κατὰ δράματα νὰ εἰδοποιήσωσι περὶ τούτου τὸν διανομέα. Ἄλλως δὲ νομίζομεν ὅτι ἡ κατὰ δράματα διανομὴ εἶναι προτιμωτέρα, διότι ὁ συνδρομητὴς λαμβάνει βιβλίον καθαρὸν καὶ ἀκέραιον, ὥστε ἀπὸ τὸ ἑνατον τεύχος μετὰ τὸ τέλος τοῦ δράματος τοῦτο τὰ λοιπὰ διανεμηθῶσιν κατὰ δράματα. Ἡ δὲ πληρωμὴ γενίσκεται ἀναλόγως τῶν τυπογραφικῶν φύλων, ὡς καὶ πρότερον.

Ἐπειδὴ πολλοὶ τῶν συνδρομητῶν ἐξέφρασαν τὴν ἐπιθυμίαν νὰ λαμβάνωσιν εἰς τὸ ἐξῆς τὰ δράματα τοῦ Σαϊεπῆρου οὐχὶ κατὰ τεύχη, ἀλλὰ κατὰ δράματα, παρακαλοῦνται οἱ μὴ θέλοντες νὰ λαμβάνωσι ταῦτα κατὰ δράματα νὰ εἰδοποιήσωσι περὶ τούτου τὸν διανομέα. Ἄλλως δὲ νομίζομεν ὅτι ἡ κατὰ δράματα διανομὴ εἶναι προτιμωτέρα, διότι ὁ συνδρομητὴς λαμβάνει βιβλίον καθαρὸν καὶ ἀκέραιον, ὥστε ἀπὸ τὸ ἑνατον τεύχος μετὰ τὸ τέλος τοῦ δράματος τοῦτο τὰ λοιπὰ διανεμηθῶσιν κατὰ δράματα. Ἡ δὲ πληρωμὴ γενίσκεται ἀναλόγως τῶν τυπογραφικῶν φύλων, ὡς καὶ πρότερον.

Ἐπειδὴ πολλοὶ τῶν συνδρομητῶν ἐξέφρασαν τὴν ἐπιθυμίαν νὰ λαμβάνωσιν εἰς τὸ ἐξῆς τὰ δράματα τοῦ Σαϊεπῆρου οὐχὶ κατὰ τεύχη, ἀλλὰ κατὰ δράματα, παρακαλοῦνται οἱ μὴ θέλοντες νὰ λαμβάνωσι ταῦτα κατὰ δράματα νὰ εἰδοποιήσωσι περὶ τούτου τὸν διανομέα. Ἄλλως δὲ νομίζομεν ὅτι ἡ κατὰ δράματα διανομὴ εἶναι προτιμωτέρα, διότι ὁ συνδρομητὴς λαμβάνει βιβλίον καθαρὸν καὶ ἀκέραιον, ὥστε ἀπὸ τὸ ἑνατον τεύχος μετὰ τὸ τέλος τοῦ δράματος τοῦτο τὰ λοιπὰ διανεμηθῶσιν κατὰ δράματα. Ἡ δὲ πληρωμὴ γενίσκεται ἀναλόγως τῶν τυπογραφικῶν φύλων, ὡς καὶ πρότερον.

Ἐπειδὴ πολλοὶ τῶν συνδρομητῶν ἐξέφρασαν τὴν ἐπιθυμίαν νὰ λαμβάνωσιν εἰς τὸ ἐξῆς τὰ δράματα τοῦ Σαϊεπῆρου οὐχὶ κατὰ τεύχη, ἀλλὰ κατὰ δράματα, παρακαλοῦνται οἱ μὴ θέλοντες νὰ λαμβάνωσι ταῦτα κατὰ δράματα νὰ εἰδοποιήσωσι περὶ τούτου τὸν διανομέα. Ἄλλως δὲ νομίζομεν ὅτι ἡ κατὰ δράματα διανομὴ εἶναι προτιμωτέρα, διότι ὁ συνδρομητὴς λαμβάνει βιβλίον καθαρὸν καὶ ἀκέραιον, ὥστε ἀπὸ τὸ ἑνατον τεύχος μετὰ τὸ τέλος τοῦ δράματος τοῦτο τὰ λοιπὰ διανεμηθῶσιν κατὰ δράματα. Ἡ δὲ πληρωμὴ γενίσκεται ἀναλόγως τῶν τυπογραφικῶν φύλων, ὡς καὶ πρότερον.

Ἐν Κων/πόλει τῇ 11 μαρτίου 1874.
Ο ἐκδότης
Ι. Δ. ΜΑΝΩΛΗ.

KRINONEPON TOY ΛΟΧΣ
(Eau de Lys de Lohse).

Δυσπιστεῖτε πρὸς τὴν παραπομπήν (Dontrefaçon).
ΤΟ KRINONEPON TOY ΛΟΧΣ, ἐπιδοκιμασθὲν ὑπὸ τῆς βασιλικῆς ἱατρικῆς Ἀκαδημίας τῆς Πρωσίας καὶ ἐν γένει ὑπὸ τῶν διασημωτέρων ἱατρῶν καὶ ἱατρικῶν ἀκαδημιῶν, ἐξαλείφει τὰς ἐκ τοῦ ἡλίου κηλίδας τὰ καυσίματα καὶ τὰς ῥυτίδας, διὰ μόνης δὲ τῆς χρῆσεως αὐτοῦ ἐπιτυγχάνει ἡ καλὸν καὶ νεότης.
Κυρία καὶ κύριοι ἐδοκίμασαν καὶ ἀνεγνώρισαν τὸ ἀποτελεσματικὸν τοῦ κοσμητικῆς τούτου, ἐξαλείφοντος τὰς ἐκ τοῦ ἡλίου καυσίματα καὶ διδόντος τῇ χροίᾳ φανεράν λευκότητα, καθιστάντος πρὸς τὴν ἐπιδερμίδα καὶ προλαμβάνοντος τοὺς ἐκ τοῦ ἡλίου τὸν πρόσωπου.

ΤΟ KRINONEPON εὐρίσκεται μόνον παρὰ τῷ Lohse, πρὸςμεθεῖ τῆς αὐτῆς Βερολίνου 16, Jagerstrasse.

Οἶκος ἐν Παρίσι καὶ Λονδίνο.
Ἀποθήκη παρὰ τοῖς κ. Βέλτς καὶ Σα, Γροξὲν Καλδιδίμ, ἀρ. 68.

CODEINE & TOLU
Βρογχίται, βήχ, ἔσθρα,
Σπληνομαλγίαι,
Κατάρροι,
Συνάγγαι.
Ἐν
ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ
Ἐν ὁδῷ Drouot, 22
Ἐν ἀποστολῇς φαρμακείῳ
Dr. Zed

Ἀποθήκη παρὰ τοῖς κ. Δελλὰ Σούδα, Βέλτς καὶ Σα, Ἀδελφοὺς Κανζούχ καὶ Κρουτσουκτάν.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΙΣ ΚΑΙ ΚΑΛΩΣΗ
ΤΗΣ ΚΟΜΗΣ.

Ἀναγγέλλομεν πρὸς τοὺς ἀπολέσαντα τὴν κόμην αὐτὸν συνετεῖ ἀσθενειῶν ἢ γήρατος, ὁρμητικῶν, οἷντος ἢ ἀποτελέσματα ὑπερβαίνοντα τὰ μέχρι τοῦδε ἐπιτευχθέντα ὡς ἐκ τούτου δ' ἀποκτίσαν παγκόσμιον ῥῆμην, ἥτοι τὴν:

ΕΒΑΛΛΙΑΝ
πομμάδαν διὰ τὴν τριχοφυίαν, τοῦ Κ. Χ. Μαλλῷ, βραβευθέντος προμηθευτοῦ τοῦ αὐτοῦ, τῆς Ἀυστρίας. Ἡ χρῆσις τῆς πομμάδας ταύτης συνετεῖ τῶν δυναμικῶν αὐτῆς διουτήτων κωλύει ἐντὸς βραχυτάτου χρόνου τὴν πτώσιν τῆς κόμης, ἐνισχύει τὰς ρίζας τῶν τριχῶν καὶ ἀποδίδει αὐταῖς τὴν ἀρχικὴν γυῖαν τῶν. Δευτεροῦν τὴν περὶ τὴν κυκλοφορίαν καὶ ἐξαλείφει τὴν πιτυρίαν.

Πρὸς ἐξασφάλισιν ἐντελούς ἐπιτυρίας εἰς τριχοφυίαν ἀρκούντων κόμης δέον νὰ μεταχειρισθῇ τις μετὰ τῆς πομμάδας ταύτης καὶ τῇ ΕΒΑΛΛΙΑΝ
ἄρωμα διὰ τὸν πώγων καὶ τὴν κόμην. Ἡ ἐπὶ τινος ἐβδομάδας χρῆσις τῶν δύο τούτων ἱατρικῶν ἐπιφέρει τὰ πλεονεχρήματα ἀποτελέσματα. Νέοι δεκαετητεῖς ἀπέκτησαν χάρις αὐτὴν μακρὰν καὶ λεπτοὴν γενειάδα.
Ἀποθήκη παρὰ τοῖς κ. ΒΕΛΤΣ καὶ Σα, Γροξὲν Καλδιδίμ, ἀρ. 68.

Ἐν Κων/πόλει τῇ 11 μαρτίου 1874.
Ο ἐκδότης
Ι. Δ. ΜΑΝΩΛΗ.

ΤΟ ΑΛΗΘΕΣ ΥΔΩΡ
ΤΗΣ ΚΟΛΩΝΙΑΣ
TOY
AN MARIE FARINA
Εὐρίσκεται ἐν Κωνσταντινουπόλει, κατὰ τὴν ὁδὸν Γενί Τζαμί, εἰς τὴν γενικὴν ἀποθήκην φαρμάκων ὑπ' ἀριθ. 16, 18, 20, 22.

Ε. ΚΟΣΣΕ
(E. COSSÉ)
ΑΓΟΡΑΙ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ
ΠΑΝΤΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΩΣ
ΓΥΑΣΜΑΤΩΝ.
ΠΑΡΙΣΙΟΙ, δόδος Σωλνέ (Passage Saulnier)
ἀριθ. 7.

Η ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ
ΚΑΙ ΛΑΓΚ ΛΑΞΙΡ
ΠΥΡΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ.
LONDON ET LANCASHIRE COMPAGNIE D' ASSURANCE CONTRE L' INCENDIE.
Ἀσφαλίζει κατὰ πάσης ἐκ πυρκαϊᾶς, ἀπώλειας ἢ βλάβης οἰκίας ἐπιπλα, ἀποθήκας, γραμματείας κτλ. κτλ.
Διακινώσιν τῶν ἀποζημιώσεων ταχεῖα καὶ ἐλευθέρως.
Κατευθυντέον παρὰ τῷ κ.
G. VAN LENNEP.
Ἀριθ. 3. Κετσόγλου χάν, ἀπέναντι τοῦ τελωνείου τοῦ Γαλατῆ.

Η ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ
ΚΑΙ ΛΑΓΚ ΛΑΞΙΡ
ΠΥΡΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ.
LONDON ET LANCASHIRE COMPAGNIE D' ASSURANCE CONTRE L' INCENDIE.
Ἀσφαλίζει κατὰ πάσης ἐκ πυρκαϊᾶς, ἀπώλειας ἢ βλάβης οἰκίας ἐπιπλα, ἀποθήκας, γραμματείας κτλ. κτλ.
Διακινώσιν τῶν ἀποζημιώσεων ταχεῖα καὶ ἐλευθέρως.
Κατευθυντέον παρὰ τῷ κ.
G. VAN LENNEP.
Ἀριθ. 3. Κετσόγλου χάν, ἀπέναντι τοῦ τελωνείου τοῦ Γαλατῆ.

Η ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ
ΚΑΙ ΛΑΓΚ ΛΑΞΙΡ
ΠΥΡΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ.
LONDON ET LANCASHIRE COMPAGNIE D' ASSURANCE CONTRE L' INCENDIE.
Ἀσφαλίζει κατὰ πάσης ἐκ πυρκαϊᾶς, ἀπώλειας ἢ βλάβης οἰκίας ἐπιπλα, ἀποθήκας, γραμματείας κτλ. κτλ.
Διακινώσιν τῶν ἀποζημιώσεων ταχεῖα καὶ ἐλευθέρως.
Κατευθυντέον παρὰ τῷ κ.
G. VAN LENNEP.
Ἀριθ. 3. Κετσόγλου χάν, ἀπέναντι τοῦ τελωνείου τοῦ Γαλατῆ.

Η ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ
ΚΑΙ ΛΑΓΚ ΛΑΞΙΡ
ΠΥΡΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ.
LONDON ET LANCASHIRE COMPAGNIE D' ASSURANCE CONTRE L' INCENDIE.
Ἀσφαλίζει κατὰ πάσης ἐκ πυρκαϊᾶς, ἀπώλειας ἢ βλάβης οἰκίας ἐπιπλα, ἀποθήκας, γραμματείας κτλ. κτλ.
Διακινώσιν τῶν ἀποζημιώσεων ταχεῖα καὶ ἐλευθέρως.
Κατευθυντέον παρὰ τῷ κ.
G. VAN LENNEP.
Ἀριθ. 3. Κετσόγλου χάν, ἀπέναντι τοῦ τελωνείου τοῦ Γαλατῆ.

ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΘΗΚΗ
ΡΑΥΤΟΜΕΣΑΝΩΝ
Γαλατῇ, ὁδὸς Βοεβόδα, ἀρ. 13, ἀπέναντι τοῦ σταθμοῦ τῶν λεωφορείων.
Εἰδοποιεῖται τὸ σεβαστὸν κοινὸν τῆς πρωτεύουσας καὶ τῶν ἐπαρχιῶν ὅτι ἐν τῷ εἰδικῷ τούτῳ καταστήματι εὐρίσκονται μηχαναὶ τῶν ἐπιστημωτέρων ἐργοστασίων τῆς Ἀμερικῆς, Ἀγγλίας καὶ Βελγίου εἰς συμπεριωτάτας τιμὰς.
Ἐσώτως κλωσται, μεταξί, ἐλαῖον καὶ ἐν γένει πάντα τὰ ἀπαιτούμενα ἐργαλεῖα. Βελόναι Howe πρὸς γρ. 9 τὴν δωδεκάδα.
Τὰ μαθήματα δίδονται δωρεάν εἰσὶν, πᾶσα δὲ μηχανὴ πωλεῖται μὲ διπλὴν ἐγγύτησιν.
Ἐπιδορωθῆσι εἰς συγκαταβατικὰς τιμὰς. Τιμοκατάλογοι δωρεάν.
Ἐν τῇ ἀποθήκῃ ταύτῃ πωλοῦνται πρὸς τοὺς αἰ ἐντελότεραι μηχαναὶ πλοίσματος, ὡς καὶ μηχαναὶ δι' ἐλαστικῶν εἰς βίωμα τῶν ὑποδημάτων.
Ἀποστολὴ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν διὰ τοῦ ἐπιθυμούντος συνενώνεται μὲ τὸ κατὰστημα.



ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ
ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΩΝ ΟΔΗΣΣΟΥ.

(Τὸ κεντρικὸν Γραφεῖον καίται εἰς Μουχάνε τοῦ Γαλατῆ).

Εἰς ΟΔΗΣΣΟΝ. Κατὰ δευτέραν καὶ πέμπτην. — Ἀρξίς εἰς Ὀδησσὸν τετάρτην καὶ σάββατον πρωΐ. — Ἀρξίς εἰς Ὀδησσὸν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως δευτέραν καὶ πέμπτην.
Εἰς ΟΔΗΣΣΟΝ ἀλλογραφία δι' ἀτμοπλοίων μὲ ὅλους τοὺς ρωσικοὺς λιμένας τῆς Μαύρης Θαλάσσης, τῆς Ἀζοφικῆς, τῆς Χερσονοῦ καὶ εὐρωπαϊκῶν σιδηροδρόμων διὰ τῆς ἡμέρας μεθ' ἀπάντων τῶν ρωσικῶν καὶ εὐρωπαϊκῶν σιδηροδρόμων.
Διάρκειν ταξιδίου ἐκ Κωνσταντινουπόλεως.

Εἰς Πετροῦπολιν ἡμέρας 6
» Μόσχαν 4 1/2
» Βιέννην 4
Εἰς Παρίσιον 6 ἡμέρας
» Λονδίον 6
» Βερολίον 5

Διὰ ΠΟΤΙ. Ἀναχώρησις: ἡ Κωνσταντινουπόλεως, πᾶσαν κυριακὴν πρωΐ. Προσέγγισις εἰς Ἰνέπολιν, Σαμψούν, Κερασούντα, Ὀρδὸν, Τραπεζούντα καὶ Βατούμ. Ἰδιαίτερη ὑπηρεσία μεταξὺ Βατούμ καὶ Πότι. Ἀρξίς εἰς Κωνσταντινουπόλιν τὴν παρασκευὴν.
Εἰς ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ. Κατὰ δεκαπενθημέριαν τὸ σάββατον. Προσέγγισις εἰς Ἀλεξάνδριαν, Σμύρνην, Χίον, Ρόδον, Μερσίνην, Ἀλεξανδρέτταν, Ἀσδοίκειαν, Τρίπολιν, Βρυτινὸν Πτολεμαῖδα, Ἰζράν καὶ Πόρτ-Σαῖδ. Ἀρξίς εἰς Κων/πολιν τὴν πρωΐαν τῆς κυριακῆς.
Συνεῖς ἀναχωρήσεις εἰς Μασσαλίαν, Χάβερν, Ἀμβέρστην, Λονδίον, Ἰνδίας καὶ Κίνας.
Τὸ πρακτορεῖον δέχεται ἐπιστολάς ἀπλὰς καὶ ἐπὶ συστάσει καὶ ἀποστολὰς χρημάτων καὶ ἐντύπων διὰ τὴν Ῥωσίαν καὶ τὸν Καναδόν. Ὡσαύτως ἀπλὰς ἐπιστολάς ἐντυπα καὶ δι' ἅπαντας τὴν Εὐρώπην μίτον Ὀδσσοῦ.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ Ν. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ.

186 ἀριθ. Μεγάλη ὁδὸς τοῦ Πέρα ἀριθ. 186.
παρὰ τῷ πρώτῳ Ἀλκαζάρ.

Ο κ. Ν. Θεοδωρίδης λαμβάνει τὴν τιμὴν νὰ φέρῃ ἐν γυῖναι τῶν κυρίων ἱατρῶν τῆς πρωτεύουσας ταῦτας καὶ τῶν κυρίων πελατῶν αὐτοῦ ὅτι ὅπως ἐπαρκεστὴ εἰς τὰς ἀνάγκας τῶν ἀσθενῶν, ὡς καὶ τῶν βουλομένων νὰ συντηρήσωσι τὴν σωματικὴν αὐτῶν εὐερίαν ἐργαστηρίῳ ἵνα ἐροῦσιν τὸ φαρμακεῖον αὐτοῦ μὲ τὰς νεωτάτας χημικὰς καὶ φαρμακευτικὰς σκευασίας τῆς Εὐρώπης καὶ Ἀμερικῆς καὶ ἐν τῇ λοιπῇ εἰς τὴν φαρμακευτικὴν καὶ τὴν ὑγιεινὴν ἀναγκαζομένης νεωτάτας ἐφευρέσεις οἷον:
Ἐλαῖον μυρσίνης «τὸ νερβητικόν» τὸ μόνον γνήσιον.
Θετικὴ κίνησις πρὸς τὴν ποιότητος.
Ἀναισθητικὸν αἰθέρι.
Εὐκαλύπτος καὶ αἰ σκευασίας αὐτοῦ.
Προπυλαμίν, κτλ. κτλ. κτλ.
Ἀποθήκη μεταλλικῶν ὑδρῶν ὅλων τῶν πηγῶν τῆς Εὐρώπης, ἱατρικῶν οἷων παντὸς εἴδους, συναρμωμῶν τοῦ Πιέττα γυρῆς ὁμηρῶν ἀνωτέρων τῶν τοῦ Rigolot.
Πάχος τεχνικῶς συμπαγῆς πρόχειρος εἰς πᾶσαν ὥραν.
Μύρα ἀγγλικά καὶ γαλλικά οἷον: κοσμητικὸν ὁσπινεῖς—Γαλλογαλλίγγη—Τσὼρ Κολωνίας—Ὁσος ἀρωματικῶν—Κολμάρ κτλ. κτλ. κτλ.
Ἡλεκτρικὰ μηχαναὶ—Ἡλεκτρικὰ ψήκτρα—Κλύσματα παντὸς εἴδους—Θυλακτῆρες—

Βραβεῖον ἐν τῷ Παγκοσμίῳ ἐκδόσει τοῦ Λονδίνου 1862
ΥΔΩΡ ΜΕΛΙΣΣΟΒΟΤΑΝΩΝ
ΤΩΝ ΚΑΡΜΗΛΙΤΩΝ
Κατὰ τὴν ἀποθήκην, ναυτάσεις, γυλέας, μισμασίων, λειποθυμίας, ἡμικρανίας, δυσπεψίας, κωλικούπων, κτλ.
BOYER
Μόνος διδάσκαλος τῶν Καρμηλιτῶν ἐν Παρίσι, 14, rue Taranne
Ἀποθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει, παρὰ τοῖς Κ.Κ. Κανζούχ ἀδελφοῖς, Κιοβανούγλου, Δελλὰ Σούδα, Κασσιάν, Βέλτς καὶ Σα.

INJECTION BROU
Γενεῖν, ἐλάνθαστος καὶ προφυλακτικὸς καὶ ὁ μόνος θεραπεύσας ἀνεῖ ἐπιδορωθῆσιν Εὐρίσκειται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεία τοῦ αἵματος (25 ἑπὶ ἐπιτυχίας). Ἐν Παρίσι, παρὰ τῷ ἐννευρῶ ΒΡΟΥ, boulevard Mazas, 156.

INJECTION BROU
Γενεῖν, ἐλάνθαστος καὶ προφυλακτικὸς καὶ ὁ μόνος θεραπεύσας ἀνεῖ ἐπιδορωθῆσιν Εὐρίσκειται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεία τοῦ αἵματος (25 ἑπὶ ἐπιτυχίας). Ἐν Παρίσι, παρὰ τῷ ἐννευρῶ ΒΡΟΥ, boulevard Mazas, 156.

INJECTION BROU
Γενεῖν, ἐλάνθαστος καὶ προφυλακτικὸς καὶ ὁ μόνος θεραπεύσας ἀνεῖ ἐπιδορωθῆσιν Εὐρίσκειται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεία τοῦ αἵματος (25 ἑπὶ ἐπιτυχίας). Ἐν Παρίσι, παρὰ τῷ ἐννευρῶ ΒΡΟΥ, boulevard Mazas, 156.

INJECTION BROU
Γενεῖν, ἐλάνθαστος καὶ προφυλακτικὸς καὶ ὁ μόνος θεραπεύσας ἀνεῖ ἐπιδορωθῆσιν Εὐρίσκειται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεία τοῦ αἵματος (25 ἑπὶ ἐπιτυχίας). Ἐν Παρίσι, παρὰ τῷ ἐννευρῶ ΒΡΟΥ, boulevard Mazas, 156.

INJECTION BROU
Γενεῖν, ἐλάνθαστος καὶ προφυλακτικὸς καὶ ὁ μόνος θεραπεύσας ἀνεῖ ἐπιδορωθῆσιν Εὐρίσκειται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεία τοῦ αἵματος (25 ἑπὶ ἐπιτυχίας). Ἐν Παρίσι, παρὰ τῷ ἐννευρῶ ΒΡΟΥ, boulevard Mazas, 156.

INJECTION BROU
Γενεῖν, ἐλάνθαστος καὶ προφυλακτικὸς καὶ ὁ μόνος θεραπεύσας ἀνεῖ ἐπιδορωθῆσιν Εὐρίσκειται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεία τοῦ αἵματος (25 ἑπὶ ἐπιτυχίας). Ἐν Παρίσι, παρὰ τῷ ἐννευρῶ ΒΡΟΥ, boulevard Mazas, 156.

INJECTION BROU
Γενεῖν, ἐλάνθαστος καὶ προφυλακτικὸς καὶ ὁ μόνος θεραπεύσας ἀνεῖ ἐπιδορωθῆσιν Εὐρίσκειται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεία τοῦ αἵματος (25 ἑπὶ ἐπιτυχίας). Ἐν Παρίσι, παρὰ τῷ ἐννευρῶ ΒΡΟΥ, boulevard Mazas, 156.

INJECTION BROU